



## **NOTICE D' INSTALLATION ET D' EMPLOI INSTALLATIE - EN ONDERHOUDSVOORSCHRIFTEN**

**SERIE P et SDET  
REEKS P en SDET**

Chaussée de Mons – 1425 – Bergensesteenweg  
BRUXELLES 1070 BRUSSEL  
Tel.: 02/555. 13. 13 – Fax: 02/555. 13. 14

## MISE EN PLACE DU CHAUFFE-EAU

Avant de fixer le chauffe-eau au mur, vérifier que la cloison puisse supporter le poids de l'appareil rempli d'eau.

## RACCORDEMENT AU RESEAU D'EAU

Dans le cas de raccordements hydrauliques à des canalisations cuivre, il faut obligatoirement interposer des manchons diélectriques réduits ou égaux mâle-femelle en fonte malléable. En cas de corrosion des filetages des tubes non équipés des tels manchons notre garantie ne pourrait être appliquée.

Pour les raccordements eau chaude- eau froide, vous raccordez l'appareil en respectant le schéma d'installation fig. 1 (croquis chauffe-eau + groupe de sécurité) et les règlements en vigueur. Ne soumettre en aucun cas le chauffe-eau à une pression supérieure à 7 bars sous peine de détérioration irrémédiable de l'appareil.

- 1 Un groupe de sécurité conforme aux normes doit obligatoirement être monté sur l'arrivée d'eau froide de l'appareil.  
Ce groupe combiné comporte un clapet de retenue ainsi qu'une soupape de sécurité. Cette soupape de sécurité s'ouvre à une pression de 6,3 à 7 bars et se referme à 6 bars, de plus il comporte un robinet d'arrêt.  
Respecter scrupuleusement le schéma d'installation, le bon fonctionnement du chauffe-eau en dépend.
- 2 Dans le cas d'une pression de service trop importante, un réducteur de pression taré à 4 bars doit être monté avant le groupe de sécurité.
- 3 Dans le cas d'emploi d'un ou de plusieurs mélangeurs, un clapet de retenue est à monter sur la colonne d'eau froide alimentant ces mélangeurs.
- 4 Un robinet d'arrêt est à placer sur l'alimentation en eau froide de l'appareil.

## PLAATSING VAN DE WATERVERWARMER

Alvorens het toestel aan de muur te bevestigen, is het aangeraden na te gaan of de wand het gewicht van het toestel, gevuld met water, kan dragen.

## AANSLUITING OP HET WATERLEIDINGSNET

In het geval van een hydraulische aansluiting op koperen leidingen moet men zeker anti-elekolysemoffen gebruiken teneinde corrosie te voorkomen.

Bij roestvorming op de aansluiting zonder deze voorzorg vervalt de garantie.

Voor de aansluitingen warm-en koud water, sluit u het toestel aan volgens installatieschema fig. 1 (schets waterverwamer + veiligheidsgroep) en de reglementen van toepassing.

De waterverwarmer in geen geval blootstellen aan een druk die 7 bar overschrijdt, zoniet is het toestel onherstelbaar beschadigd.

- 1 Het is verplicht, onze veiligheidsgroep, beantwoordend aan de huidige normen, op de aanvoer van het koud water van het toestel te plaatsen.  
Deze samengestelde groep omvat een terugslagklep evenals een veiligheidsklep. Deze veiligheidsklep gaat open bij een druk van 6, 3 à 7 bar en sluit zich bij 6 bar, en bevat bovendien een afsluitkraan.  
Gelieve het installatieschema goed na te volgen gezien de goede werking van het toestel ervan afhangt.
- 2 Indien de werkdruk te hoog is, dient men een waterdrukvormderraar afgesteld op 4 bar, vóór de veiligheidsgroep te plaatsen.
3. Bij gebruik van één of meerdere mengkranen, moet een terugslagklep geplaatst worden op de koudwaterkolom, die deze mengkranen voedt.
4. Een afsluitkraan dient geplaatst te worden op de koudwatertoevoer van het toestel.

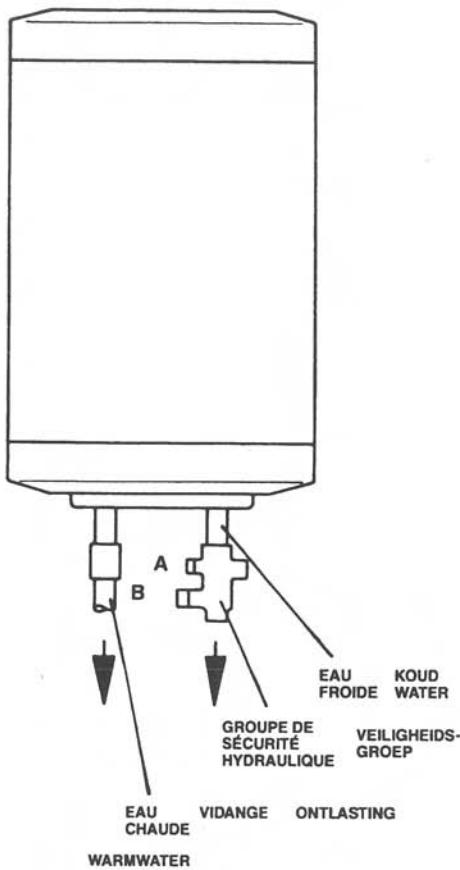


Fig.1

## RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Pour le raccordement se référer au Réglement Général sur les installations électriques (avril 1981).

Le chauffe-eau doit obligatoirement être raccordé au secteur par des conducteurs du type «rigide».

Une interruption omnipolaire doit être réalisée par un disjoncteur ou par des fusibles calibrés correspondant à la puissance indiquée au tableau.

L'appareil doit obligatoirement être mis à la terre par sa borne 

### BRANCHEMENT DES APPAREILS MONOPHASÉS

Le raccordement est à effectuer au moyen de trois conducteurs de  $2,5 \text{ mm}^2$ , dont un vert/jaune pour la mise à terre.

Le branchement du réseau se fera sur les bornes 1 et 2 du thermostat (voir fig. 2).

Le conducteur vert/jaune sera raccordé à la borne 

### BRANCHEMENT DES APPAREILS TRIPHASES

Le raccordement est à effectuer au moyen de quatre conducteurs de  $2,5 \text{ mm}^2$ , dont un vert/jaune pour la mise à la terre.

Le branchement du réseau se fera sur les bornes B1, B2 et B3 du thermostat (voir fig. 3, 4 et 5).

Le conducteur vert/jaune sera raccordé à la borne 

Pour une alimentation 400 V tri sans neutre, modifier les connexions internes d'après le schéma de branchement fig. 3.

Pour un branchement 230 V tri, conformez-vous au schéma fig. 4.

Ces connexions doivent être effectuées par un électricien agréé.

## ELEKTRISCHE AANSLUITING

Voor de aansluiting verwijzen wij naar de Algemene Voorschriften op de elektrische aansluiting (april 1981).

De aansluiting dient te gebeuren door kabels van het „onbuigbare“ type.

Een meerpolige schakelaar moet geplaatst worden teneinde een volledige uitschakeling van het toestel toe te laten.

De bescherming van het toestel kan verzekerd worden door een veiligheidsschakelaar of door gekalibreerde zekeringen overeenstemmend met de stroomsterkte in de tabel.

Het is verplicht het toestel op de aardleiding aan te sluiten 

### AANSLUITING VAN EENFASIGE TOESTELLEN

De aansluiting kan gebeuren door drie geleiders van  $2,5 \text{ mm}^2$ , waarvan een groen/geel voor de aarding.

De aansluiting op het net gebeurt op klemmen 1 en 2 van de thermostaat (zie fig. 2).

De groen/gele geleider zal op de aansluitklem aangesloten worden 

### AANSLUITING VAN DRIEFASIGE TOESTELLEN

De aansluiting gebeurt bij middel van vier geleiders, van  $2,5 \text{ mm}^2$ , waarvan een groen/gele voor de aarding.

De aansluiting op het stroomnet gebeurt op klemmen B1, B2 en B3 van de thermostaat (zie fig. 3, 4 en 5).

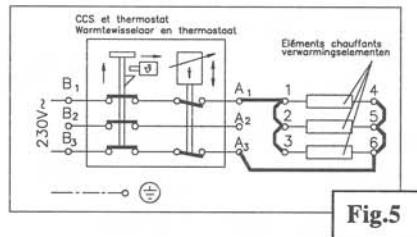
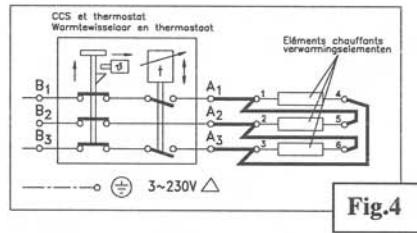
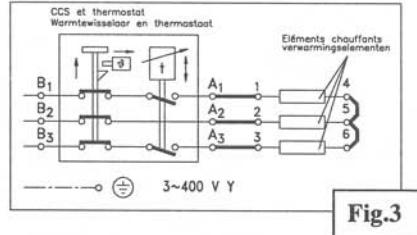
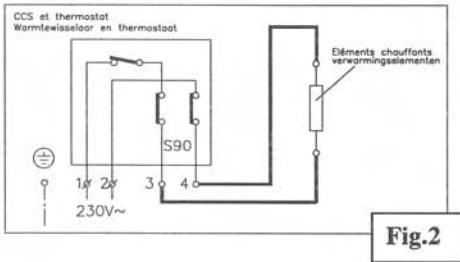
De groen/gele geleider zal op de aansluitklem aangesloten worden 

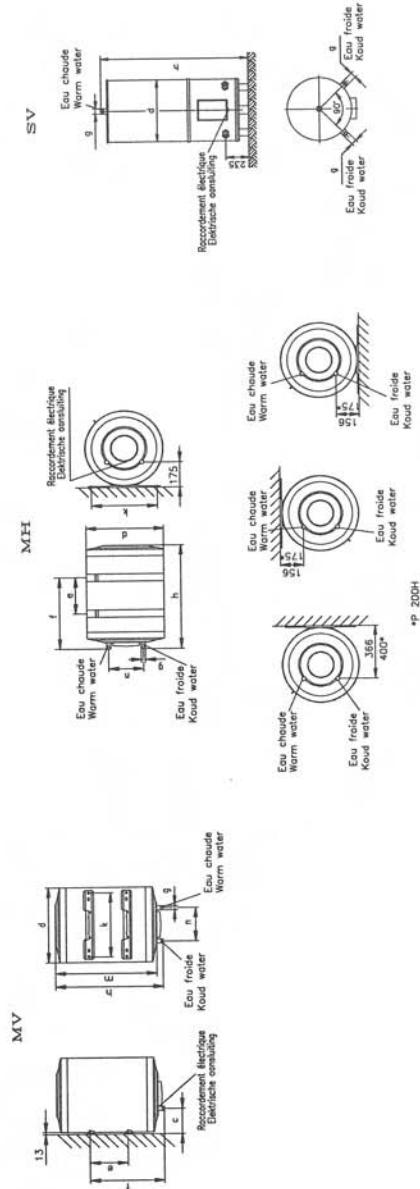
Voor een stroomtoevoer van 400 V driefasig, zonder nulleider, wijzigt men de inwendige aansluitingen, volgens het aansluitschema fig. 3.

Voor een aansluiting 230 V, driefasig, zonder nulleider, wijzigt men de inwendige aansluitingen, volgens het aansluitschema fig. 4.

Voor een aansluiting 230 V, driefasig, richt men zich naar schema fig. 4.

Deze aansluitingen dienen door een bevoegd elektricien uitgevoerd te worden.





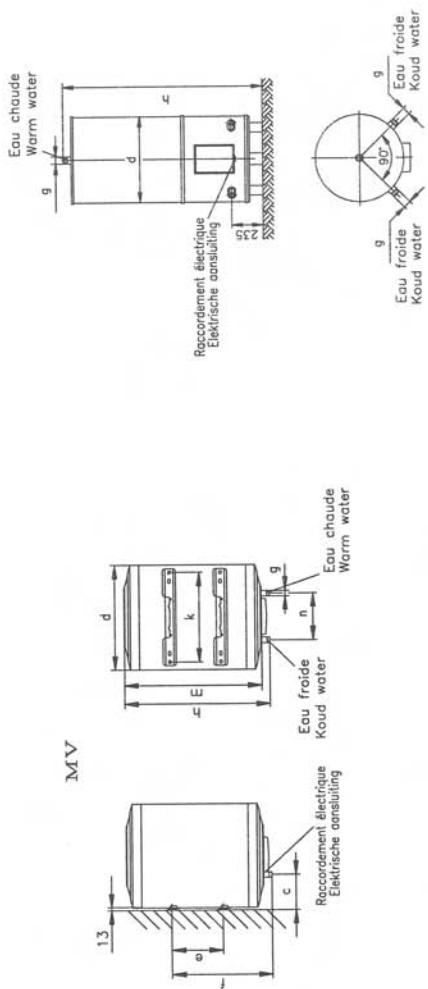
### SERIE P

Types	c	d	e	f	g	k	h	m	n
P 50	120	515	-	340	1½"	440	554	521	160
P 75	175	515	-	500	3½"	440	725	691	230
P 100	175	515	-	570	3½"	440	874	840	230
P 150	175	515	800	1050	3½"	440	1205	1171	230
P 200	175	544	800	1050	3½"	440	1295	1259	230
P 100 H	-	515	320	570	3½"	440	865	820	230
P 150 H	-	515	800	1050	3½"	440	1215	1170	230
P 200 H	-	544	800	1050	3½"	440	1290	1245	230
P 150 S	-	595	-	-	3½"	-	1141	-	-
P 200 S	-	595	-	-	3½"	-	1399	-	-

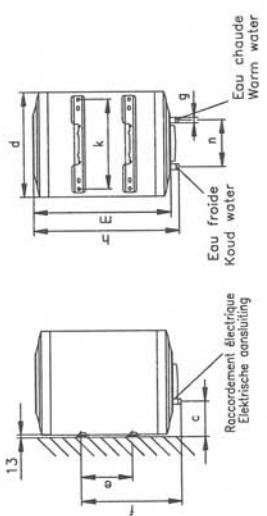
Types Type	Modèle Model	Capacité en litres Capaciteit in liters	Isolation isolatie	Classe de protection Beschermissgraad	Puissance W	Tension Spanning	Poids en kg Gewicht in kg	Temps de chauffe Δt 50°C Opwarmtijd Δt 50°C	Raccordement électrique mm <sup>2</sup> Elektrische aansluiting mm <sup>2</sup>		Courant nominal du fuseable A Nominaal stroom van de zekering A	
									MONO	TRI		
P 50	MV	50	PU	IPX4	1200	X	-	23	2 h 42'	3x2,5	-	10
P 75	MV	75	PU	IPX4	1200	X	-	28	4 h 00'	3x2,5	-	10
P 100	MV	100	PU	IPX4	1200	X	-	34	5 h 23'	3x2,5	-	10
P 150	MV	150	PU	IPX4	1800	X	-	47	5 h 23'	3x2,5	-	16
P 200	MV	200	PU	IPX4	2400	X	-	63	5 h 23'	3x2,5	-	16
P 100 H	MH	100	PU	IPX4	1200	X	-	39	5 h 23'	3x2,5	-	10
P 150 H	MH	150	PU	IPX4	1800	X	-	52	5 h 23'	3x2,5	-	16
P 200 H	MH	200	PU	IPX4	2400	X	-	67	5 h 23'	3x2,5	-	16
P 150 S	SV	150	PU	IPX4	1800	X	-	59	5 h 23'	3x2,5	-	16
P 200 S	SV	200	PU	IPX4	2400	X	-	71	5 h 23'	3x2,5	-	16

SERIE SDET

SV



MV



Types Type	c	d	e	f	g	k	h	m	n
SDET C50 M	120	515	-	340	1½"	440	554	521	160
SDET C75 M	175	515	-	500	¾"	440	725	691	230
SDET C100 M	175	515	-	570	¾"	440	874	840	230
SDET C150 M	175	515	800	1050	¾"	440	986	950	230
SDET C200 M	175	544	800	1050	¾"	440	1295	1259	230
SDET C150 T	175	515	800	1050	¾"	440	986	950	230
SDET C200 T	175	544	800	1050	¾"	440	1295	1259	230
SDET C150 S T	-	595	-	-	¾"	-	1141	-	-
SDET C200 S T	-	595	-	-	¾"	-	1399	-	-
SDET C300 S T	-	660	-	-	¾"	-	1645	-	-

**SERIE SDET**

Types Type	Modèle Model	Capacité en litres Capaciteit in liters	Isolation Isolatie	Classe de protection Beschermissgraad	Puissance W Vermogen W	Tension Spanning		Poids en kg à vide Netto gewicht in kg	Temps de chauffe Δt 50°C Opwarmings- tijd Δt 50°C	Raccordement électrique mm <sup>2</sup> Elektrische aansluiting mm <sup>2</sup>		Courant nominal du fusible A Nominaal stroom van de zekering A
						230 MONO	400 TRI			MONO	TRI	
SDET C 50 M	MV	50	PU	IPX 4	1200	X	-	25	2 h 42'	3x2,5	-	10
SDET C 75 M	MV	75	PU	IPX 4	2400	X	-	31	2 h 00'	3x2,5	-	16
SDET C 100 M	MV	100	PU	IPX 4	2400	X	-	36	2 h 41'	3x2,5	-	16
SDET C 150 M	MV	150	PU	IPX 4	2400	X	-	50	3 h 10'	3x2,5	-	16
SDET C 200 M	MV	200	PU	IPX 4	2400	X	-	63	5 h 23'	3x2,5	-	16
SDET C 150 T	MV	150	PU	IPX 4	2400	X	X	51	3 h 10'	3x2,5	4x2,5	16
SDET C 200 T	MV	200	PU	IPX 4	2400	X	X	64	5 h 23'	3x2,5	4x2,5	16
SDET C 150 ST	SV	150	PU	IPX 4	2400	X	X	64	4 h 00'	3x2,5	4x2,5	16
SDET C 200 ST	SV	200	PU	IPX 4	2400	X	X	72	5 h 23'	3x2,5	4x2,5	16
SDET C 300 ST	SV	300	PU	IPX 4	3200	X	X	93	6 h 00'	3x2,5	4x2,5	16

## MISE EN SERVICE

Avant de mettre votre installation en service, il est nécessaire de purger complètement le chauffe-eau, les conduites et la robinetterie, de l'air pouvant s'y trouver.

Pour cela, avant de mettre le chauffe-eau sous tension, remplir l'installation en ouvrant le robinet d'arrêt du groupe de sécurité et en gardant un robinet d'eau chaude ouvert. Laisser couler jusqu'à ce que l'eau soit parfaitement limpide.

Mettez l'appareil sous tension. Pendant la mise à température, la dilatation de l'eau peut provoquer un écoulement par le groupe de sécurité. Il est conseillé de vérifier les différentes fonctions au moins une fois par an.

## INDIENSTSTELLING

Voor men zijn installatie in dienst stelt, dient men de waterverwarmer, de leidingen en kranen volledig te ontluchten.

Hiertoe, vult men, alvorens de waterverwarmer onder stroom te stellen, de installatie volledig door de afsluikraan van de veiligheidsgroep te openen en door een warmwaterkraan open te laten. Het water laten lopen tot het volledig helder wordt.

Het toestel onder stroom stellen. Tijdens het op temperatuur brengen, kan de uitzetting van het water een doorsijpeling door de veiligheidsgroep veroorzaken.

Het is raadzaam de verschillende werkingen van deze veiligheidsgroep, minstens éénmaal per jaar na te zien.

## THERMOSTAT

Le thermostat permettant de maintenir la température de la masse d'eau est réglable entre 20 °C et 65 °C

Pour empêcher la formation de bactéries légionnellose, le thermostat est réglé en usine à 65 °C.

La sécurité thermique incorporée dans le thermostat évite toute surchauffe accidentelle.

En cas de déclenchement du thermostat de sécurité, la remise sous tension sera effectuée par l'installateur après recherche et dépannage de la panne.

## THERMOSTAAT

De thermostaat laat toe de watermassa op temperatuur te houden of te regelen tussen 20 °C en 65 °C.

Om de vorming van de legionella bacteriën te beletten is de thermostaat ingesteld in de fabriek op 65 °C.

De oververhittingsbeveiliging ingesloten in de thermostaat voorkomt elke onvrijwillige oververhitting.

In geval van inschakeling van de beveiligingsthermostaat, zal het opnieuw onder stroom stellen van het toestel door een installateur gebeuren na opzoeken en herstelling van het defect.

## QUELQUES CONSEILS AUX UTILISATEURS

### ENTRETIEN

Avant toute intervention sur l'appareil, couper l'alimentation de courant.

La résistance blindée ainsi que l'anode sont montées sur le flasque démontable donc parfaitement accessibles.

Pour vidanger le chauffe-eau, fermer le robinet d'arrêt (A) du groupe de sécurité, ouvrir le robinet de vidange B, puis ouvrir un robinet d'eau chaude.

Pour rendre la protection contre la corrosion encore plus efficace, on a muni le chauffe-eau d'une anode.

La longévité de l'anode dépend de l'agressivité de l'eau et de la température normale d'utilisation.

Examiner périodiquement l'état de l'anode, au minimum deux ans après la mise en service.

Si, son diamètre (32 mm normalement) est égal ou inférieur à 10 mm même en un seul point, l'anode doit obligatoirement être remplacée.

Dans le cas d'une eau très calcaire, il est conseillé de pratiquer annuellement un détartrage du chauffe-eau:

- vidanger l'appareil puis démonter le flasque,
- enlever le tartre déposé sous forme de boue ou de lamelles au fond du réservoir puis nettoyer avec soin les gaines du thermostat ainsi que l'élément de chauffe.

Néssayez pas d'enlever le tartre adhérent aux parois du réservoir car il constitue une protection efficace contre corrosion.

Nous déclinons toute responsabilité en cas de détérioration due au non respect de ces instructions.

### GROUPE DE SECURITE HYDRAULIQUE

Tous les mois, manoeuvrer les robinets et la soupape de sécurité, mais toujours revenir.

- à la position ouverte pour le robinet d'arrêt A.
- à la position fermée pour le robinet de vidange B.

Vérifier également le bon fonctionnement de la soupape de sûreté. (Par suite de la dilation de l'eau consécutive à la chauffe, on observe généralement un écoulement à l'orifice de la soupape).

## ENKELE RAADGEVINGEN AAN DE GEBRUIKERS

### ONDERHOUD

Voor om het even welke tussenkomst op het toestel, schakelt men de stroomtoevoer uit.

De weerstand evenals de anode, worden op de demonteerbare flens geplaatst en zijn dus gemakkelijk bereikbaar.

Om de waterverwarmer te ledigen, sluit men de afsluikraan van de veiligheidsgroep, schroeft men de knop van de uitlaatpijp B, daarna opent men één der warmwaterkranen.

Om de bescherming tegen de corrosie nog te versterken, heeft men de waterverwarmer voorzien van een anode.

De levensduur van deze anode is afhankelijk van de agressiviteit van het water en ook de normale gebruikstemperatuur.

Periodisch de staat van de anode nagaan, op zijn minst twee maal per jaar na de indienststelling. Indien haar diameter (normaal 32 mm) gelijk of kleiner is dan 10 mm, zelf op één enkel punt, is men verplicht deze anode te vervangen.

In geval van zeer kalkhoudend water, is het aangeraden jaarlijks een ontkalking van de waterverwarmer uit te voeren.

Het toestel volledig ledigen, daarna de flens demonteren. De kalkafzetting onder vorm van modder, of pellen op de bodem van het reservoir verwijderen, daarna zorgvuldig en voorzichtig de thermostaathuls reinigen, evenals het verwarmingselement.

Probeer niet de kalkafzettingen op de wanden van het reservoir te verwijderen want deze vormt een afdoende bescherming tegen corrosie.

Wij wijzen alle verantwoordelijkheid af in geval van beschadiging door het niet navolgen van deze instructies.

### HYDRAULISCHE VEILIGHEIDSGROEP

Eén keer per maand, de kranen van de veiligheidsgroep hanteren, door steeds terugkomen tot stand:

- "OPEN" voor de afsluikraan A
- "GESLOTEN" voor de aftapkraan B

Eveneens de goede werking van de veiligheidsklep nagaan (door uitzetting van het water, ingevolge de verwarming stelt men meestal doorsijpeling vast aan de opening van de veiligheidsklep.)

## **VIDANGE DE L'APPAREIL**

Lorsqu'il est nécessaire de procéder à la vidange de l'appareil:

- Fermez le robinet d'arrêt A,
- Ouvrez un robinet d'eau chaude (lavabo ou baignoire),
- Ouvrez le robinet de vidange B et l'eau se déversera alors par la vidange.

## **POUR LE REMPLISSAGE**

Fermez le robinet de vidange B.

Ouvrir le robinet d'arrêt A et quand l'eau s'écoule par le robinet d'eau, fermer celui-ci.

## **INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT**

Cet appareil a été conçu pour vous donner satisfaction. Toutefois quelques incidents peuvent se produire.

### **L'EAU EST FROIDE:**

Faire vérifier que le courant arrive aux bornes du thermostat, sinon vérifier les coupe-circuits et interrupteur disjoncteur.

Faire vérifier le dispositif de sécurité sur le thermostat constitué d'un système réarmable, sur le boîtier, à l'aide d'un tournevis à lame étroite.

Faire vérifier l'élément chauffant.

Dans le cas d'utilisation du chauffe-eau sur tarif «heures creuses», faire vérifier la l'horloge par les services compétents.

### **L'EAU EST BOUILLANTE**

(projection de vapeur aux robinets),

Couper immédiatement le courant et ouvrir lentement les robinets d'eau chaude.

Faire vérifier le réglage et le fonctionnement du thermostat.

Si l'appareil est ancien, faire vérifier si l'il n'y a pas entartrage.

### **DEBIT INSUFFISANT D'EAU CHAUDE**

S'assurer qu'il n'y a pas baisse de pression de l'eau froide d'alimentation, ce qui, en cas de mauvaise fermeture du clapet, laisserait l'eau chaude repartir dans la canalisation d'eau froide.

Faire vérifier l'élément chauffant et, si elle existe, le bon fonctionnement de l'horloge «heures creuses».

## **LEDIGEN VAN HET TOESTEL**

Wanneer het nodig is het toestel te ledigen moet u afsluitkraan A sluiten.

Een warmwaterkraan openen (wastafel of badkuip). De aftapkraan B openen en het water zal via de uitloop wegstromen.

## **VOOR HET VULLEN:**

Aftapkraan B sluiten

Afsluitkraan A openen en wanneer het water door de warmwaterkraan vloeit deze sluiten.

## **PROBLEEMEN BIJ DE WERKING**

Dit toestel werd ontworpen om u voldoening te schenken.

Nochtans, kunnen zich soms problemen voordoen.

### **HET WATER IS KOUD:**

- Nagaan of de stroom de klemmen van de thermostaat wel bereikt, zonet de zekeringen nagaan.
- De veiligheidsinrichting op de thermostaat, bestaande uit een terug-inschakelaar systeem op de schakeldoos nagaan, door middel van een schroevendraaier met smal lemet.
- Verwarmingselement laten nazien.
- Ingeval gebruik van de waterverwarmer op nachttarief de klok door bevoegde diensten laten nakijken.

### **HET WATER IS KOKEND**

(stoom aan de kranen)

De stroom onmiddellijk afsluiten en langzaam de warmwaterkranen openen.

De regeling en werking van de thermostaat laten nazien.

Indien het toestel oud is, laten nakijken of het niet verklekt is.

## **ONVOLDOENDE WARMWATERDEBIET**

Nagaan of er geen drukvermindering van het koudwater is, wat ingeval van onvoldoende sluiting van de terugslagklep, het warmwater zou laten doorvloeien in de koudwaterleidingen.

Het verwarmingselement laten nazien en indien er een nachtklok geplaatst is, deze laten nazien.

## **LE GROUPE DE SÉCURITÉ FUIT PAR L'ORIFICE DE VIDANGE:**

Cet écoulement est normal au moment de la chauffe. S'assurer que l'orifice d'évacuation de la soupape est bien raccordé à une canalisation de vidange.

## **NE JAMAIS OBTURER CET ORIFICE**

Si l'écoulement est continu en période de chauffe ou non, faire vérifier la pression d'alimentation.

Si l'eau est très calcaire, faire procéder annuellement au nettoyage du corps de chauffe et au réglage des thermostats à 65° par votre installateur.

## **LORS DU DÉTARTRAGE DE L'APPAREIL**

Ne pas effectuer le détartrage au moyen d'agents chimiques (acide chlorydrique ou similaire).

Laver à l'eau les parois extérieures du tampon afin d'éliminer toutes traces de calcaire mais ne jamais utiliser un objet métallique pour détacher le calcaire.

## **DE VEILIGHEIDSGROEP LAAT WATER DOOR LANGS UITLOOP**

Dit doorslijpen is normaal op het moment van de verwarming.

Nagaan dat de ledigingsopening van de klep wel aangesloten is op een (riool) afvoer.

## **DEZE OPENING NOOIT AFSLUITEN**

Indien dit druipen voortduurt, al dan niet tijdens de verwarmingsperiode, de toevoerdruk doen nazien. Indien het water zeer kalkhoudend is, jaarlijks door de installateur het verwarmingslichaam doen reinigen en de thermostaat op 65° laten afstellen.

## **TIJDENS DE ONTKALKING VAN HET TOESTEL**

De ontkalking niet met chemische producten uitvoeren (chloorwaterstofzuur of gelijkaardig).

De uitwendige wanden van de afsluitflessen met water afwassen, teneinde alle sporen van kalk te verwijderen, doch nooit een metalen voorwerp gebruiken om de kalk los te maken.

## **ADRESSEZ-VOUS A L'UN DE NOS CENTRES D'INFORMATION**

**2018 DEURNE** Middelmolensstraat, 19-23

**(03) 237.56.39**

**1070 BRUXELLES/BRUSSEL**

Chaussée de Mons – 1425 - Bergensesteenweg

**(02) 555.13.13**

**9050 GENTL.** Van Houttestraat, 55B

**09/231.12.92**

### **ONDER VOORBEHOUD VAN WIJZIGINGEN**



**2018 DEURNE** Middelmolensstraat, 19-23

**(03) 237.56.39**

**1070 BRUXELLES/BRUSSEL**

Chaussée de Mons – 1425 - Bergensesteenweg

**(02) 555.13.13**

**9050 GENTL.** Van Houttestraat, 55B

**09/231.12.92**

### **SOUS RESERVE DE MODIFICATIONS**

**3500 HASSELT** Mastrichtersteenweg 139 a

**(011) 22.33.55**

**4030 GRIVEGNE** Rue de Hervé 128

**(04) 365.80.00**

**5000 NAMUR** Route de Hamnut 113B

**(081) 22.43.12**

**Bulex**  
Chaussée de Mons – 1425 – Bergensesteenweg 1070 BRUSSEL

**02/555.13.13** Fax: 02/555.13.14

### **RAADPLEEG ONZE INFORMATIECENTRA**

**3500 HASSELT** Mastrichtersteenweg 139 a

**(011) 22.33.55**

**4030 GRIVEGNE** Rue de Hervé 128

**(04) 365.80.00**

**5000 NAMUR** Route de Hamnut 113B

**(081) 22.43.12**

**Bulex**  
Chaussée de Mons – 1425 – Bergensesteenweg 1070 BRUXELLES

**02/555.13.13** Fax: 02/555.13.14



**16.000.652.031**  
**dec.2006**